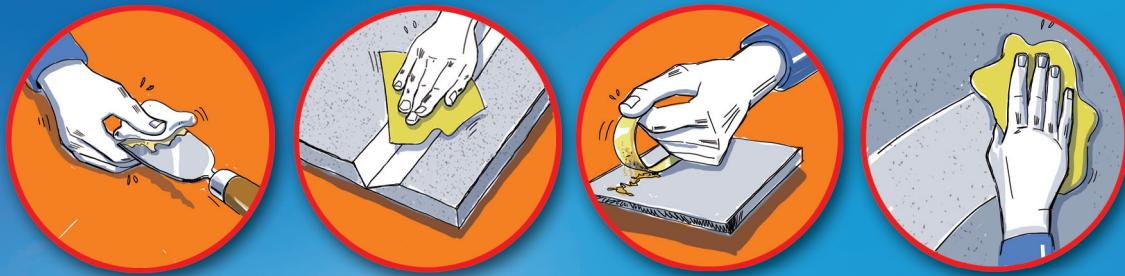


AKEMI®

SOLVENT CLEANERS



The image displays several AKEMI product containers and cleaning tools:

- A large blue aerosol can labeled "afin Acryclean" with text: "Silicon- und Klebstoffentferner", "Ein hochreines Lösungsmittel zur rückstandslosen Reinigung unterschiedlicher Oberflächen".
- A white aerosol can labeled "afin Smooth Surface Cleaner" with text: "Wirksames, nicht giftiges Mittel zur rückstandslosen Reinigung unterschiedlicher Oberflächen".
- A large grey can labeled "AKEMI Verdünnung / Reiniger P" with text: "zum Verdünnen von Akemi Polyester-Spritzfüllern, Klebstoffen und Dichtflächen", "P", "AKEMI Polyester-Spritzfüller, Klebstoffe und Dichtflächen", "AKEMI Polyester Spray Filler", "Füllen, füllen und verschließen", "AKEMI Polyester Microfin", "Kleben, mastiquer et étancher", "Reiniger P", "AKEMI Polyester Spuitplamuur", "Vervangen van lijmresten, spuitplamuren", "Reiniger P", "AKEMI Polyester Spuitplamuur", "Vervangen van lijmresten, spuitplamuren", "Reiniger P", "AKEMI pistola de poliéster para quitar restos de pegar, sellar".
- A white can labeled "AKEMI Reiniger Nettoyeur A" with text: "Reiniger Nettoyeur A".
- A white can labeled "AKEMI Reiniger Nettoyeur I" with text: "Reiniger Nettoyeur I".
- A white can labeled "AKEMI WACHSENTFERNER WAX STRIPPER DISCHARGE" with text: "WACHSENTFERNER WAX STRIPPER DISCHARGE".
- A yellow glove holding a brush, shown in a small inset image on the AKEMI Verdünnung / Reiniger P can.

AKEMI®

SOLVENT CLEANERS

Schnell verdunstende, lösungsmittelhaltige Reiniger - Für alle Natursteine und viele Kunstwerksteine geeignet
Rückstandsloses Abtrocknen der Reiniger

Fast evaporating, solvent-containing cleaners - Suited for all natural stones and many Engineered Stones
- Residue-free drying of the cleaners

Einsatzgebiet:

Schnelles, vorbereitendes Reinigen und Entfetten von Flächen, die nach dem Verdunsten des Reinigers im direkten Anschluss verklebt oder mit Imprägnierungen behandelt werden sollen.

Eigenschaften:

Verdünnung/Reiniger P ist ein Produkt mit 2 Anwendungsbereichen: Verdünnung für AKEMI Polyester Spritzfüller Art.Nr. 20701 sowie ein schnell abfließender Reiniger für Kitt-, Klebe- und Dichtungsflächen. Es entfernt z.B. alte, verkrustete Kleberreste von Klebstreifen, Fettfilme usw. Auf Natur- und Kunststein, Keramik, Glas und Metall anwendbar.

Reiniger A wird zum intensiven Reinigen von Flächen verwendet, die geklebt, gekittet oder abgedichtet werden sollen. Entfernt nicht ausgehärtete Klebstoff- und Dichtungsmassenreste von Werkstücken aus Natur- und Kunststein, Fliesen, Keramik, Glas und Metallen. Er trocknet sehr schnell von der Oberfläche. Werkzeuge können ebenfalls damit gereinigt werden.

Reiniger I auf Alkoholbasis eignet sich hervorragend zum schonenden Reinigen von Werkstücken wie z.B. Küchenarbeitsplatten nach der Produktion und vor dem Imprägnieren. Er löst auf der Oberfläche befindliche Fettfilme (Fingertäper), sowie nicht ausgehärtete Klebe- und Dichtstoffreste. Geeignet für alle Natur- und Kunststeine, Fliesen, Keramik, Glas und Metalle sowie für viele Kunststoffe und lackierte Flächen.

afin® Acryclean - Siliconentferner entfernt rückstandslos Silicon-, Fett- und Ölverunreinigungen auf poliertem Naturstein. Reinigt und entfettet vor Klebe- und Beschichtungsanwendungen. Löst Klebebänder, Aufkleber und Folien.

afin® Smooth Surface Cleaner - dieses hochwirksame, nicht aggressive Lösungsmittel dient zur gründlichen Reinigung und Entfettung, löst Schmutz, Fett und Öl, ohne empfindliche Oberflächen zu schädigen. Hinterlässt nach dem Ablüften keinen Film oder Rückstände. Entfernt Flecken aus Polstern, Teppichen, Textilien, entfernt Klebstoffe, Lötpasten, Harze, Nikotin und getrocknete Silikondichtstoff-Rückstände.

Wachsentferner - das Reinigungsmittel auf Basis verschiedener, hochwirksamer Lösungsmittel wird für die mühelose Entfernung von Teer und Bitumen empfohlen. Es löst selbst hartnäckige Wachsschichten, entfernt Fluate und Polituren von Natur- und Kunststein.

Area of application:

Fast, preparatory cleaning and degreasing of surfaces which have to be bonded or impregnated immediately after evaporation of the cleaner.

Properties:

Diluant/Cleaner P is a product with 2 application areas: as a thinner for AKEMI Polyester Spray Filler Art.No. 20701, as well as a fast evaporating cleaner for filler, adhesive and sealing surfaces. Removes e.g. old, encrusted adhesive residues from adhesive tapes, grease films etc. Applicable on natural and artificial stone, ceramics, glass and metal.

Cleaner A is used for an intensive cleaning of surfaces which have to be bonded, filled or sealed. Removes residues of adhesives or sealants not yet hardened from parts made of natural and artificial stone, tiles, ceramics, glass and metal. Dries rapidly from the surface. Working tools can also be cleaned.

Cleaner I based on alcohol is excellently suited for a gentle cleaning of parts s.a. kitchen counter tops after production and prior to impregnation. Dissolves films of grease (finger marks) as well as residues of adhesives and sealants not yet hardened. Suitable for all natural and artificial stones, tiles, ceramics, glass and metal as well as many plastics and painted surfaces.

afin® Acryclean - Silicone Remover removes deposits of silicone, grease and oil without leaving any residue on polished natural stone. Cleans and degreases prior to the application of adhesives or sealants. Removes adhesive tapes, stickers and foils.

afin® Smooth Surface Cleaner - this highly-effective, non aggressive solvent is used for the thorough cleaning and degreasing, removes dirt, grease and oil without damaging sensitive surfaces. Does not leave a film or residues after evaporation. Removes stains from upholstery, carpets, textiles, removes adhesives, soldering pastes, resins, nicotine and dried residues of silicone sealants.

Wax Stripper - the cleaning agent based on various highly-effective solvents is recommended for an easy removal of tar and bitumen. It removes even stubborn wax layers, fluates and polishes from natural and artificial stone.

Verpackung	Versandeinheit	Art.-Nr.
Verdünnung/Reiniger P		
1 l Dose	6	2 07 02
Reiniger A		
1000 ml Flasche	6	4 50 12
5000 ml Kanister	1	4 50 13
Reiniger I		
1000 ml Flasche	6	4 50 15
5000 ml Kanister	1	4 50 16
Acryclean		
500 ml Spray	12	8 76 03
1 l Dose	12	8 76 00
Smooth Surface Cleaner		
500 ml Spray	12	8 76 07
1 l Dose	12	8 76 04
Wachsentferner		
1000 ml Flasche	6	1 08 16

Packaging	Sales units	Art.-No.
Thinner/Cleaner P		
1 l can	6	2 07 02
Cleaner A		
1000 ml bottle	6	4 50 12
5000 ml canister	1	4 50 13
Cleaner I		
1000 ml bottle	6	4 50 15
5000 ml canister	1	4 50 16
Acryclean		
500 ml spray	12	8 76 03
1 l can	12	8 76 00
Smooth Surface Cleaner		
500 ml spray	12	8 76 07
1 l can	12	8 76 04
Wax Stripper		
1000 ml bottle	6	1 08 16

AKEMI®

SOLVENT CLEANERS

Nettoyant à base de solvant à évaporation rapide - Convient à toutes les pierres naturelles et à de nombreuses pierres de taille synthétiques - Séchage des nettoyants sans résidus

Snel verdampende, oplosmiddel houdende, reinigers - Geschikt voor alle natuursteensoorten en voor de meeste kunststenen - Deze reinigers drogen zonder residu op

Domaine d'utilisation:

Nettoyage et dégraissage préparatoires rapides des surfaces à coller ou à traiter avec des imprégnations juste après l'évaporation du nettoyeur.

Caractéristiques:

Diluant/Nettoyant P est un produit qui a 2 domaines d'application: diluant pour bouche-pores polyester AKEMI réf. 20701 et nettoyant à évaporation rapide pour les surfaces de mastic, colle et d'étanchéité. Il supprime par exemple tous les anciens résidus adhésifs incrustés, provenant de bandes adhésives, de pellicules de graisse, etc. Peut être appliqué sur la pierre naturelle et artificielle, la céramique, le verre et le métal.

Nettoyant A est utilisé pour le nettoyage des surfaces à coller, mastiquer ou étanchéifier. Elimine les restes de colle ou silicone non durcies des ouvrages en pierre naturelle et artificielle, carreaux, céramique, verre et métal. Il sèche très vite de la surface. Nettoie aussi les outils de travail.

Nettoyant I à base d'alcool convient parfaitement au nettoyage en douceur de pièces telles que, par exemple, les plans de travail de cuisine après la production et avant l'imprégnation. Enlève des couches de graisse de la surface (traces de doigts) ainsi que les restes de colle ou silicone non durcies. Approprié pour toutes les pierres naturelles et artificielles, les carreaux, la céramique, le verre et le métal ainsi que pour beaucoup de matières plastiques et des surfaces vernies.

afin® Acryclean - ce solvant élimine les résidus de silicone, de graisse et d'huile sur les pierres naturelles polies sans laisser de résidus. Nettoie et dégrasse avant les applications de collage et de revêtement. Enlève les rubans adhésifs, les autocollants et les films.

afin® Smooth Surface Cleaner - ce solvant hautement efficace et non agressif est utilisé pour le nettoyage et le dégraissage en profondeur, il dissout la saleté, la graisse et l'huile sans endommager les surfaces sensibles. Ne laisse aucun film ou résidu après l'évaporation. Enlève les taches sur les tissus dameublement, les tapis, les textiles, élimine les colles, les pâtes à braser, les résines, la nicotine et les résidus de scellant à la silicone.

Dissolvant - ce nettoyant à base de divers solvants très efficaces est recommandé pour éliminer facilement le goudron et le bitume. Il dissout même les couches de cire tenaces, élimine les fluorures et les polissons de la pierre naturelle et artificielle.

Toepassing:

Voor het snel, voorbereidend, reinigen en ontvetten van steenoppervlakken. Na verdamping kunnen de oppervlakken dan aaneensluitend verlijmd worden of met impregneerproduct ingezet worden.

Eigenschappen:

Verdunner/Reiniger P is een product met verschillende toepassingsgebieden: Als krachtige reiniger voor het verwijderen van verse AKEPOX lijmresten, voor het moeiteloos schoonmaken van handgereedschap zoals spatels, plamuurmessens,... en voor het verwijderen van vlekken veroorzaakt door impregneer. Kan worden aangebracht op natuursteen, kunststeen, keramiek, glas en metaal. Tevens dient dit product als verdunner voor AKEMI Polyester Sputplamuur (art. 20701).

Reiniger A dient voor het intensief voorreinigen van oppervlakken die nadien verlijmd, gevoegd of elastisch afdicht worden. Verwijderd tevens niet-uitgeharde polyesterlijm- en kitresten van oppervlakken uit natuursteen, kunststeen, tegels, keramiek, glas en metaal. Heeft een zeer snelle oppervlaktdroging. Gereedschap kan er ook mee worden gereinigd.

Reiniger I is een sterke alcoholreiniger. Uitstekend geschikt voor het veilig reinigen van steenoppervlakken, zoals bijv. keukenwerkbladen die niet uit de productie komen en nog moeten ingezet worden met impregneerproduct. Verwijderd oppervlakkige vetvlekken (zoals vingerafdrukken) en niet-uitgeharde lijm- en kitresten. Geschikt voor natuursteen, kunststeen tegels, keramiek, glas en metaal. Tast gelakte delen niet aan, daardoor ideaal geschikt voor plaatsingsdiensten.

afin® Acryclean - Siliconenverwijderaar verwijdert siliconenresten en olie- en vetvervuilingen op natuursteen zonder residu na te laten. Ook te gebruiken als reiniger voor lijm- of coatingtoepassingen. Lost plakband, stickers en folies op.

afin® Smooth Surface Cleaner - dit zeer effectieve, niet agressieve oplosmiddel wordt gebruikt voor grondige reiniging en ontvetting. Lost vuil, vet en olie op zonder gevoelige oppervlakken aan te tasten. Laat geen film of residu achter na het verdampen. Verwijderd tevens vlekken uit bekledingen en textiel, verwijdert lijm-, hars-, pasta-, nicotine- en siliconenresten.

Wasverwijderaar - een reinigingsmiddel op basis van verschillende zeer effectieve oplosmiddelen, wordt aanbevolen voor het gemakkelijk verwijderen van teer en bitumen. Het lost tevens hardnekkige waslagen op en verwijdert vlekken van onderhoudsproducten op alle natuurstenen en kunststenen.

Formes livrées	Unité d'emballage	Ref.
Diluant/Nettoyant P		
1 l boîte	6	2 07 02
Nettoyant A		
1000 ml flacon	6	4 50 12
5000 ml bidon	1	4 50 13
Nettoyant I		
1000 ml flacon	6	4 50 15
5000 ml bidon	1	4 50 16
Acryclean		
500 ml Vaporisateur	12	8 76 03
1 l boîte	12	8 76 00
Smooth Surface Cleaner		
500 ml Vaporisateur	12	8 76 07
1 l boîte	12	8 76 04
Dissolvant		
1000 ml flacon	6	1 08 16

Verpakking	Verzendeenheid	Art.nr.
Verdunner/Reiniger P		
1 l blik	6	2 07 02
Reiniger A		
1000 ml flesje	6	4 50 12
5000 ml kanister	1	4 50 13
Reiniger I		
1000 ml flesje	6	4 50 15
5000 ml kanister	1	4 50 16
Acryclean		
500 ml sputibus	12	8 76 03
1 l can	12	8 76 00
Smooth Surface Cleaner		
500 ml sputibus	12	8 76 07
1 l blik	12	8 76 04
Wasverwijderaar		
1000 ml flesje	6	1 08 16

AKEMI®

SOLVENT CLEANERS

im Vergleich

in comparison

en comparaison

in vergelijking

	Verdünnung/Reiniger P Thinner/Cleaner P Verdunner/Reiniger P Diluant/Nettoyant P	Reiniger A Cleaner A Reiniger A Nettoyant A	Reiniger I Cleaner I Reiniger I Nettoyant I	Acryclean	Smooth Surface Cleaner	Wachsenträger Wax Stripper Dissolvant Wasverwijderaar
Geruch Odour Odeur Geruch	intensiv intensive intense intensief	intensiv intensive intense intensief	gering low peu gering	intensiv intensive intense intensief	intensiv intensive intense intensief	sehr gering very low très peu zeer gering
Verdunstung Evaporation Évaporation Verdamping	sehr schnell very fast très rapidement zeer snel	sehr schnell very fast très rapidement zeer snel	schnell fast rapidement snel	schnell fast rapidement snel	schnell fast rapidement snel	langsam slow lentement langzaam
Frischer Imprägnierungsüberschuss Fresh excess of impregnation Surplus d'imprégnation frais Verse resten van impregneerproduct	■	■	■	■	■	■
1K-Lacke 1C-paints Vernis 1C 1 componenten lakken	■	■	●	★	★	○
Steinsiegel Stone Sealer Enduit Steenfixeer	■	■	○	○	○	★
Öl, Fett an der Oberfläche Oil, grease on the surface Huile, graisse à la surface Olie, oppervlakkige vetten	□	○	○	■	■	■
Kerzenwachs Candle wax Cire de bougie Kaarsvet	□	□	□	■	■	■
Silikone Silicones Silicones siliconen	○	○	○	■■	■	□
Wachshaltige Pflegemittel Wax-containing care products Produits d'entretien cireux Waxhoudende onderhoudsproducten	□	○	○	■	■	□
Steinmilch (Wachsbasis) Stone Lotion (wax based) Polisseur de pierre (base de cire) Steenpolish (waxhoudend)	●	○	●	○	□	●
Super Gloss Super Gloss Super Gloss Super Gloss	○	★	○	■	■	○
Klebebänder Adhesive tapes Ruban adhésif Plakband	□	○	●	■	□	●

■■ exzellent / ■ sehr gut / □ gut / ○ gering / ● sehr gering / ★ keine

■■ excellent / ■ very good / □ good / ○ low / ● very low / ★ none

■■ excellent / ■ very good / □ good / ○ low / ● very low / ★ none

■■ excellent / ■ zeer goed / □ goed / ○ gering / ● zeer gering / ★ geen

Zur Beachtung: Vorstehende Angaben wurden nach dem aktuellen Stand der Entwicklung und Anwendungstechnik unserer Firma erstellt. Aufgrund der Vielzahl unterschiedlicher Einflussfaktoren können diese Angaben sowie sonstige mündliche oder schriftliche anwendungstechnische Hinweise nur unverbindlichen Charakter aufweisen. Der Verwender ist im Einzelfall verpflichtet, eigene Versuche und Prüfungen durchzuführen; hierzu zählt insbesondere das Ausprobieren des Produktes an unauffälliger Stelle oder die Anfertigung eines Musters. Unser Technisches Merkblatt ist zwingend zu beachten (www.akemi.de).

Notice: The above information is based on the latest stage of our development and application technology. Due to a multiplicity of different influencing factors, this information – as well as other oral or written technical advises – must be considered as non-binding hints. The user is obliged in each particular case to conduct performance tests, including but not limited to trials of the product, in an inconspicuous area or fabrication of a sample piece. Observation of Technical Data Instruction is mandatory (www.akemi.com).

A respecter: Les indications suivantes ont été générées conformément au niveau actuel de la technique de développement et d'application de notre entreprise. En raison du grand nombre de facteurs d'influence différents, ces indications, tout comme les instructions écrites ou orales relatives à la technique d'application, ne peuvent être faites que sans garantie. L'utilisateur est obligé au cas par cas de réaliser ses propres essais et contrôles; en font partie en particulier l'essai du produit sur un endroit discret ou la réalisation d'un échantillon. Notre fiche technique doit absolument être respectée (www.akemi.com).

Let op: Bovenstaande informatie werd opgesteld naar de nieuwste stand van ontwikkeling en gebruikstechniek van onze firma. Op grond van een groot aantal verschillende invloedsfactoren tonen deze aanwijzingen evenals andere mondelijke of schriftelijke gebruikstechnische aanwijzingen een niet bindend karakter. De gebruiker is daarom verbonden zelf verzoeken en proeven uit te voeren; hierbij geldt in het bijzonder het uitproberen van het product op een onopvallende plaats of het maken van een staal. Technische toelichtingen naleven (www.akemi.com).